Dekret Nr./N. Decreto: 23233/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Virna Bussadori, 17940922 - Ludwig Castlunger, 12053330

Dekret Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr. N.

23233/2022

28.8 Amt für den Nationalpark Stilfserjoch - Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio

Betreff:

Lieferung von technischem Verbrauchsmaterial für das Seeaquarium im Nationalparkhaus aquaprad

Kapitel U09051.1741 – 2022 – € 362,38

Oggetto:

Fornitura di materiale di consumo tecnico per l’acquario lago nel centro visite del Parco Nazionale aquaprad

capitolo U09051.1741 – 2022 – € 362,38

Dekret Nr./N. Decreto: 23233/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Vinia Bussadori, 17940922 - Ludwig Castlunger, 12053330

Die Abteilungsdirektorin hat folgende Rechtsvorschriften, Unterlagen und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

Das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft);

Der Artikel 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ enthält in Artikel 6 die Regelung der Verträge.

Den Artikel 3 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 31. Mai 1995, Nr. 25, betreffend die freihändigen Vergaben;

Nach Einsichtnahme in das gesetzgebende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungs- und Haushaltssysteme der Regionen, der öffentlichen Körperschaften, besonders in den Artikel Nr. 56 betreffend die Ausgabenzweckbindungen.

Nach Einsicht in das L.G. Nr. 4 vom 16.03.2018 „Nationalpark Stilfserjoch“;

Das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Den Art. 36, Absatz 2, Buchstabe a) des gesetzgebenden Dekretes Nr. 50/2016, betreffen die Vergaben mit Betrag unter € 40.000,00;

Es wird bestätigt, dass seitens des Aktes bearbeitenden Sachbearbeiters und zeichnenden Führungskraft keine Enthaltungspflicht im Sinne einer Befangenheit besteht.

Die betreffende Tätigkeit hat die Realisierung folgender Leistungen zum Gegenstand:
Lieferung von technischem Verbrauchsmaterial für das Seeaquarium im Nationalparkhaus aquaprad (Auftragnehmer: Ferriplast GmbH).

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist;

La Direttrice di Ripartizione ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi, documenti e fatti:

La legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio);

La legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto d’accesso ai documenti amministrativi” reca all’articolo 6 la disciplina dei contratti.

L’articolo 3 del Decreto del Presidente della Provincia dd. 31 maggio 1995, n. 25, riguardante lo svolgimento di procedure negoziate;

visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l’articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa.

Vista la L.P. n° 4 del 16.03.2018 „Parco Nazionale dello Stelvio;

La legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Visto l’art. 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, riguardante affidamenti di un importo inferiore ai € 40.000,00;

Si conferma, che in capo all’incaricato della redazione dell’atto e in capo al direttore sottoscrivente non sussiste alcun obbligo di astensione per conflitto di interessi.

L’incarico ha per oggetto la realizzazione delle seguenti prestazioni:
Fornitura di materiale di consumo tecnico per l’acquario lago nel centro visite del Parco Nazionale aquaprad (Ferriplast srl).

La competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né si finanzia un progetto d’investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP;

Dekret Nr./N. Decreto: 23233/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Vinia Bussadori, 17940922 - Ludwig Castlunger, 12053330

nach Einsichtnahme in den Art. 35, Absatz 4, Buchstabe b des Landesgesetzes Nr. 6 vom 21. Juli 2022 betreffend „Regelung der Führungs-struktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“;

Die Abteilungsdirektorin stellt folgendes fest:

Die Ausgabe wurde vom Amt für den Nationalpark Stilfserjoch im Jahresprogramm 2022 vorgesehen und fällt in die Zuständigkeit der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung.

Das Amt für den Nationalpark Stilfserjoch hat gemäß Anlage zu diesem Dekret keine Marktanalyse durchgeführt, da die Firma Ferriplast GmbH die einzige Firma in der Umgebung ist, die das originale technische Verbrauchsmaterial liefern kann. Das Amt für den Nationalpark Stilfserjoch bestätigt die Angemessenheit des angebotenen Preises.

Die Leistung erfolgt innerhalb **31.12.2022**. Die Bezahlung erfolgt nach Rechnungslegung.

Festgestellt, dass es zweckmäßig ist die Ausgabenverpflichtung auf dem Kapitel U09051.1741 des Verwaltungshaushaltes 2022 zu buchen, um die notwendige Finanzierung zu sichern;

Dies vorausgeschickt und nach Einsichtnahme in den beiliegenden Bericht des Amtes sowie in das beiliegende Kostenangebot

verfügt die Abteilungsdirektorin

1. den folgenden Auftrag an die Firma Ferriplast GmbH aus Schlanders (BZ) zu genehmigen: **Lieferung von technischem Verbrauchsmaterial für das Seeaquarium im Nationalparkhaus aquaprad;**

2. die Ausgabe von insgesamt € 362,38 (inkl. 22% MwSt.) zu ermächtigen;

Visto l’art. 35, comma 4, lettera b della Legge Provinciale n. 6 del 21 luglio 2022 recante “Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”;

La Direttrice di Ripartizione constata quanto segue:

La spesa è stata prevista dall’ufficio Parco Nazionale dello Stelvio nel programma annuale 2022 e rientra nella competenza istituzionale della ripartizione natura, paesaggio e sviluppo del territorio.

L’Ufficio per il Parco Nazionale dello Stelvio secondo l’allegato a questo decreto non ha effettuato un sondaggio di mercato in quanto la ditta Ferriplast srl è l’unica ditta in zona a poter fornire il materiale di consumo tecnico originale. L’Ufficio per il Parco Nazionale dello Stelvio conferma la congruità del prezzo offerto.

La prestazione viene effettuata entro il **31.12.2022**. Il pagamento avviene dietro presentazione della fattura.

Ritenuto opportuno procedere all’assunzione degli impegni di spesa sul capitolo U09051.1741 del bilancio finanziario gestionale 2022, al fine di dare la necessaria copertura finanziaria all’obbligazione;

Ciò premesso e presa visione della relativa relazione dell’ufficio nonché dell’offerta allegati

la Direttrice di Ripartizione decreta

1. di approvare il seguente incarico alla ditta Ferriplast srl di Silandro (BZ): **Fornitura di materiale di consumo tecnico per l’acquario lago nel centro visite del Parco Nazionale aquaprad;**

2. di autorizzare la spesa di € 362,38 (incl. 22% IVA);

3. die Gesamtausgabe von € 362,38 (inkl. 22% MwSt.) auf Kapitel U09051.1741 des Verwaltungshaushaltes des Haushaltsvoranschlages der Autonomen Provinz Bozen 2022-2024, Finanzjahr 2022, gemäß beiliegender Anlage der Mittelsperre SAP, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, zweckzubinden und den Direktor des Amtes für den Nationalpark Stilfserjoch zum Abschluss des diesbezüglichen Vertrages zu ermächtigen.

3. di impegnare la spesa complessiva di € 362,38 (incl. 22% IVA) sul capitolo U09051.1741 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2022-2024, anno finanziario 2022, ai sensi dell'allegato blocco fondi SAP che forma parte integrante del presente decreto e di autorizzare il Direttore dell'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio a stipulare il relativo contratto.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

VIRNA BUSSADORI

Dekret Nr./N. Decreto: 23233/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Virna Bussadori, 17940922 - Ludwig Castlunger, 12053330

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220023233

Pos	Capitolo / Kapitel		Nr. fornitore / Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione / Vorname Name/Bezeichnung		Prenotazione impegno / Mittelvorbindung	Elemento WBS / PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) / Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR / FSt	Eser / Jahr	Cod. fisc. / Steuer. Nr.	Part.IVA / MwStr.Nr	Indirizzo/Sede / Anschrift/Sitz	Inizio competenza / Anfang Kompetenz	Fine competenza / Ende Kompetenz		CIG	CUP
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf		Nota/Note			
001	U09051.1741		153150	FERRIPLAST GMBH					362,38	
	28	2022	02359530215	02359530215	INDUSTRIEZONE VETZAN 19/G - SCHLANDERS				Z6038BD3D5	
	28.08/Materiale di consumo tecnico per acquari				28.08/TECHNISCHES VERBRAUCHSMATERIA					

P	Tipologia - Typologie	Tipo - Typ	Documento - Dokument	Dettaglio - Detail	Data - Datum	Importo - Betrag

Totale attuale - Gesamtbetrag:	362,38	

Dekret Nr./N. Decreto: 23233/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Virna Bussadori, 17940922 - Ludwig Castlunger, 12053330

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 362,38 - Kap./Cap. U09051.1741 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93

Dekret Nr./N. Decreto: 23233/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Virna Bussadori, 17940922 - Ludwig Castlunger, 12053330

Dekret Nr./N. Decreto: 23233/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Hanspeter Gunsch, 12116630 - Virna Bussadori, 17940922 - Ludwig Castlunger, 12053330

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung	Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile	
Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	GUNSCH HANSPETER	30/11/2022
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	BUSSADORI VIRNA	02/12/2022
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der stellvertretende Amtsdirektor für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto	CASTLUNGER LUDWIG	02/12/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Hanspeter Gunsch

nome e cognome: Ludwig Castlunger

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Virna Bussadori

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

02/12/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma